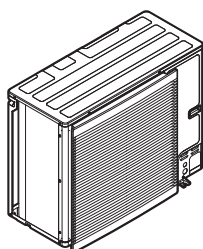


# Asennusopas

## Daikin Altherma 3 R



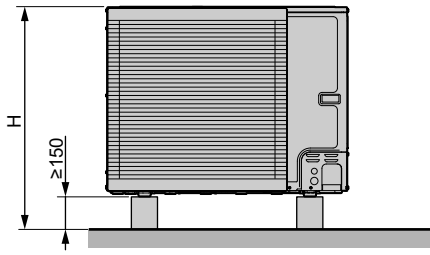
<https://daikintechnicaldatahub.eu>



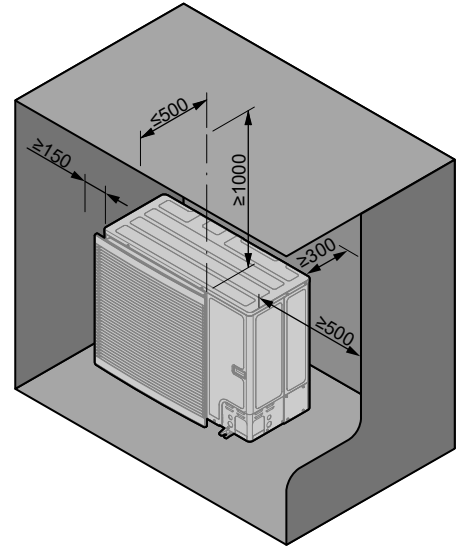
ERLA11DAV3  
ERLA14DAV3  
ERLA16DAV3

ERLA11DAW1  
ERLA14DAW1  
ERLA16DAW1

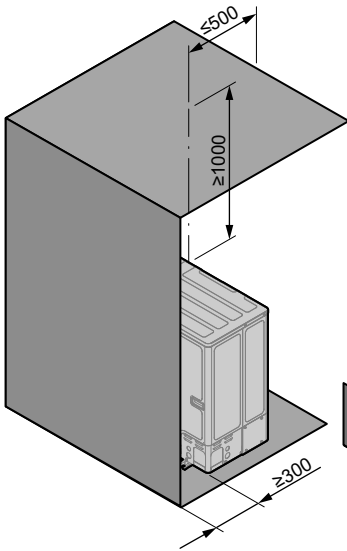
General  
(mm)



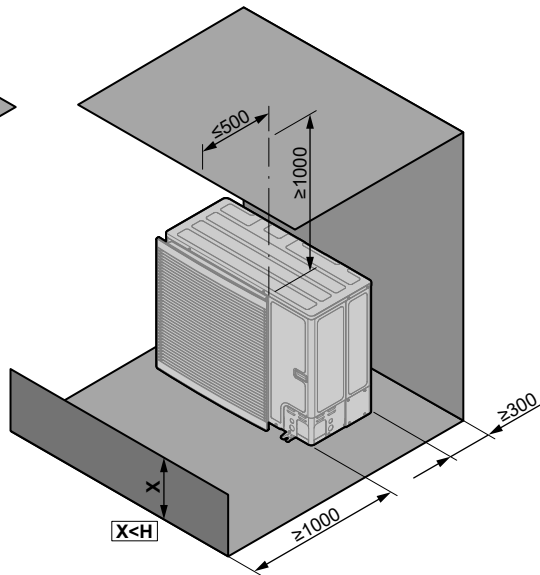
Top-side obstacle  
Suction-side obstacle



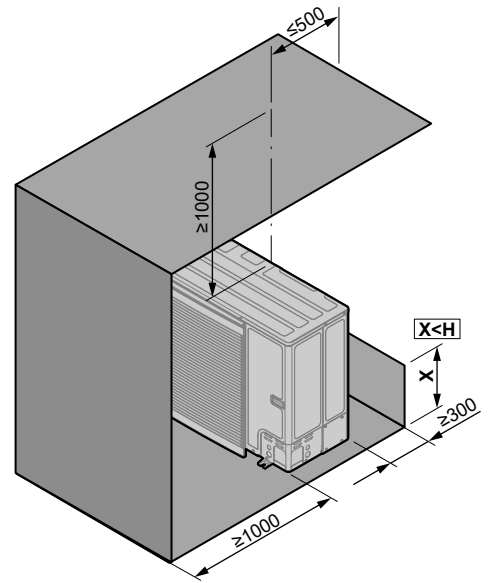
Top-side obstacle  
Discharge-side obstacle



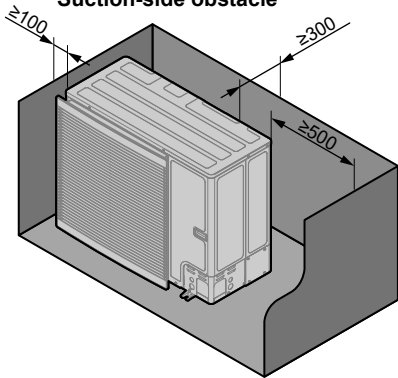
Top-side obstacle  
Suction + discharge-side obstacle  
Wall on suction side



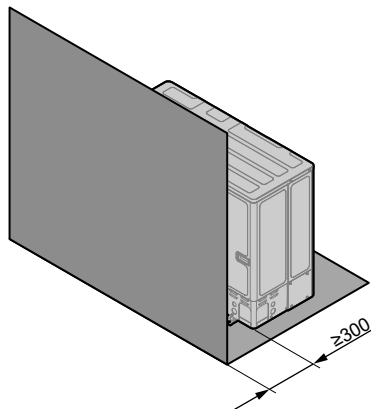
Top-side obstacle  
Suction + discharge-side obstacle  
Wall on discharge side



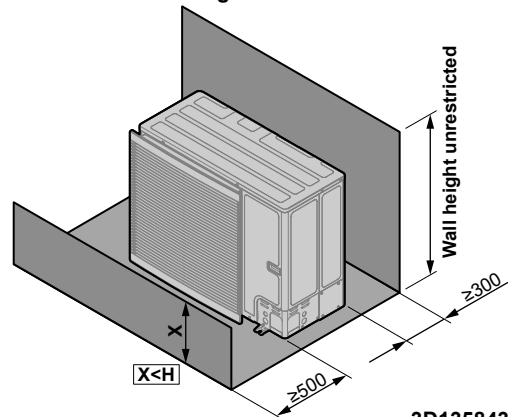
No top-side obstacle  
Suction-side obstacle



No top-side obstacle  
Discharge-side obstacle



No top-side obstacle  
Suction + discharge-side obstacle



3D135843

- CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMIDAD
- CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ
- CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
- CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ
- CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMIDAD
- CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ

- CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
- CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ
- CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMIDAD
- CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ

- CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
- CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
- CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛІРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
- CE - ATILIKTES-DEKLARACIJA
- CE - VYHLASENIE-ZHODY
- CE - UYGUNLUK-BEYANI

**Daikin Europe N.V.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration
- 04 (en) verklaart onder zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración
- 06 (en) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi ai cui è riferita questa dichiarazione
- 07 (en) об'являє про відповідність цього обладнання до умов зазначеного підпису відповідно
- 08 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere

**ERLA11DAV3, ERLA14DAV3, ERLA16DAV3,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/en, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à l'un ou plusieurs des documents (normatifs) suivants ou à un autre document (normatif) et ce conformément à nos instructions:
- 04 conformi con una o più delle norme (o altri) documenti (normativi) di cui si riferisce il presente documento, con l'eccezione che si applicano solo se sono utilizzati in conformità con le nostre istruzioni:
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 є відповідними до(до) одного(однієї) або кількох(кількох) інших нормативних документів(документи), за умови, якщо застосовувати їх відповідно до наших інструкцій:
- 08 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejan utilizados de acuerdo con as nossas instruções:

**EN60335-2-40,**

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 за підпису нашого документа:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 underlagt siges af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudatilan määräykset:
- 14 za dodržení ustanovení předpisů:
- 15 secondo le prescrizioni per:
- 16 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 17 в умови попередньої:
- 18 in Übereinstimmung mit:

- 01 \* as set out in technical Construction File <D> and judged positively by <D>
- 02 \* wie in <D> aufgeführt und von <D> positiv beurteilt gemäß <D>
- 03 \* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <D>
- 04 \* zoals vermeld in <D> en geëvalueerd positief door <D>
- 05 \* как указано в Досье технического назначения <D> и в соответствии с положительным решением <D>
- 06 \* como se establece en <D> y es valorado positivamente por <D>
- 07 \* як зазначено в <D> та оцінено позитивно <D>
- 08 \* de acordo com o previsto em <D>
- 09 \* в соответствии с положениями <D>
- 10 \* underlagt siges af bestemmelserne i <D>
- 11 \* enligt villkoren i <D>
- 12 \* i henhold til bestemmelserne i <D>
- 13 \* noudatilan määräykset <D>
- 14 \* za dodržení ustanovení předpisů <D>
- 15 \* secondo le prescrizioni per <D>
- 16 \* zgodnie z postanowieniami Dyrektywy <D>
- 17 \* в умови попередньої <D>
- 18 \* in Übereinstimmung mit <D>

**DAIKIN**

Hiroimitsu Iwasaki  
Director  
Ostdend, 1st of September 2021

- 09 (en) заверяет исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
- 10 (en) erklærer under egen ansvarlig at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration
- 12 (en) verklaart onder zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft
- 13 (en) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración
- 14 (en) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi ai cui è riferita questa dichiarazione
- 15 (en) об'являє про відповідність цього обладнання до умов зазначеного підпису відповідно
- 16 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere

- 17 (en) deklaue na własną odpowiedzialność, że urządzenie, którego ta deklaracja dotyczy:
- 18 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft
- 19 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration
- 20 (en) verklaart onder zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft
- 21 (en) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración
- 22 (en) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi ai cui è riferita questa dichiarazione
- 23 (en) об'являє про відповідність цього обладнання до умов зазначеного підпису відповідно
- 24 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere

- 25 (en) deklaue na własną odpowiedzialność, że urządzenie, którego ta deklaracja dotyczy:
- 26 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft
- 27 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration
- 28 (en) verklaart onder zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft
- 29 (en) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración
- 30 (en) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi ai cui è riferita questa dichiarazione
- 31 (en) об'являє про відповідність цього обладнання до умов зазначеного підпису відповідно
- 32 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere

- 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normacyjnych:
- 18 sunt în conformitate cu următorii (următoarele) standarde(i) sau alte(i) documente (normative) și, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 składi z następnymi standard i in drugim normativi, pod pogodem, da se upotrebljavajo i sklad z našimi navodili:
- 20 on vastavusse järgmise (järgmist) standardi (le) ja/või teiste normatiivse dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
- 21 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии, что используются согласно нашим инструкциям:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojama pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja leiči atitiktisi različité normálem, abisti sekejšeštem standardem an oten normativnim dokumentem:
- 24 sil v zborné z nasledovných (normou) alebo inými (normatívnymi) dokumentami, za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi navodmi:
- 25 üritin, almalatirma góre kulanimasa kopsuljuga asgudak standardar ve norm beitenen begetere uyumludur:

- 01 Directives as amended:
- 10 Direktiver, med senere ændringer:
- 11 Direktive, med frelagna ändringar:
- 12 Direktives, telles que modifiées:
- 13 Direktive, med foretatte endringer:
- 04 Richtlinien, zoals gewijzigd:
- 13 Direktivej, selasnia kun ne ohtammulteluna:
- 14 v ystřední změně:
- 06 Directives, como da modifica:
- 15 Spjegene, kako je izmjenjeno:
- 07 Östnytt, öntus égvny változtatásai:
- 16 irányelvek, és módosítások rendelkezései:
- 08 Directives, conform alterații pe:
- 17 z późniejszych poprawkami:
- 09 Директива со измененjа:
- 10 Direktiver, med senere ændringer:
- 11 Direktive, med frelagna ändringar:
- 12 Direktives, telles que modifiées:
- 13 Direktive, med foretatte endringer:
- 04 Richtlinien, zoals gewijzigd:
- 13 Direktivej, selasnia kun ne ohtammulteluna:
- 14 v ystřední změně:
- 06 Directives, como da modifica:
- 15 Spjegene, kako je izmjenjeno:
- 07 Östnytt, öntus égvny változtatásai:
- 16 irányelvek, és módosítások rendelkezései:
- 08 Directives, conform alterații pe:
- 17 z późniejszych poprawkami:
- 09 Директива со измененjа:

- 21 \* naar o vanoverno <D> y ojuereno paroverno or <D> o vanovero
- 22 \* kaip nusulyta <D> r kaip legiam nuspresta <D> pagal
- 23 \* kao što je određeno u <D> i kao što je određeno u <D>
- 24 \* ako bdo uvedeno v <D> a pozitivno zistené <D> y sulađe
- 25 \* ako je stanoveno u <D> i pozitivno zistené <D> a kaone
- 26 \* como se establece en <D> y es valorado positivamente por <D>
- 27 \* як зазначено в <D> та оцінено позитивно <D>
- 28 \* de acordo com o previsto em <D>
- 29 \* в соответствии с положениями <D>
- 30 \* underlagt siges af bestemmelserne i <D>
- 31 \* enligt villkoren i <D>
- 32 \* i henhold til bestemmelserne i <D>
- 33 \* noudatilan määräykset <D>
- 34 \* za dodržení ustanovení předpisů <D>
- 35 \* secondo le prescrizioni per <D>
- 36 \* zgodnie z postanowieniami Dyrektywy <D>
- 37 \* в умови попередньої <D>
- 38 \* in Übereinstimmung mit <D>

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
CE - CONFORMITEITVERKLARING

01 continuation of previous page  
02 Fortsetzung der vorherigen Seite:  
03 continuation of the page preceding:  
04 vervolg van vorige pagina:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:  
02 Konstruktionsspezifikationen der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:  
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:  
04 Specificaciones de concepción de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
05 Especificações de designo dos modelos a que se refere esta declaração:  
06 Specificatie of ontwerp der modellen cui fa referentie in de presentie declaratie:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <P> (bar)  
- Maximum allowable temperature (TS):  
\* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)  
\* TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)  
- Refrigerant: <R>  
- Setting of pressure safety device: <S> (bar)  
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate  
02 - Maximum zulassung Druck (PS): <P> (bar)  
- Minimalmaximaal zulassung Temperatur (TS):  
\* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)  
\* TSmx: Sättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)  
- Kältemittel: <R>  
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <S> (bar)  
- Herstellerungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03 - Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)  
- Température minimum/maximum admissible (TS):  
\* TSmn: température minimum côté basse pression: <L> (°C)  
\* TSmx: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <P> (°C)  
- Réfrigérant: <R>  
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <S> (bar)  
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite étiquette du modèle  
04 - Máximaal toelaatbare druk (PS): <P> (bar)  
- Minimaleminimale toelaatbare temperatuur (TS):  
\* TSmn: Minimaletemperatuur bij lagezijkdruk: <L> (°C)  
\* TSmx: Verzadigingstemperatuur die overeenstemt met de maximale toelaatbare druk (PS): <P> (°C)  
- Koelmiddel: <R>  
- Instelling van drukeveiligheid: <S> (bar)  
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model  
05 - Presión máxima admisible (PS): <P> (bar)  
- Temperatura mínima/máxima admisible (TS):  
\* TSmn: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C)  
\* TSmx: Temperatura a saturación correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <P> (°C)  
- Refrigerante: <R>  
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <S> (bar)  
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
CE - CONFORMITEITVERKLARING

01 continuation of the page anterior:  
02 Fortsetzung der vorherigen Seite:  
03 continuation of the page preceding:  
04 vervolg van vorige pagina:

07 Προδιαγραφές Σχέσεων που ισχύουν με το οποίο συζητήθη η δήλωση:  
08 Especificaciones de proyecto dos modelos a que se aplica esta declaración:  
09 Προεργασία χαρακτηριστικών μηχανών, η οποία αφορά τον σχεδιασμό των μηχανών:  
10 Typespecificaties van de modellen, som demne verklaring vedrører:  
11 Despecificações de designo dos modelos som demne declaração gäller:  
12 Konstruktionsspecificasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:

06 - Pressione massima consentita (PS): <P> (bar)  
- Temperatura minima/massima consentita (TS):  
\* TSmn: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C)  
\* TSmx: Temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <P> (°C)  
- Refrigerante: <R>  
- Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <S> (bar)  
- Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello  
07 - Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <P> (bar)  
- Ελάχιστη/Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS):  
\* TSmn: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πίεση χαμηλής πίεσης: <L> (°C)  
\* TSmx: Κορυφαία θερμοκρασία που αντιστοιχεί με την μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <P> (°C)  
- Ψυκτικό: <R>  
- Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <S> (bar)  
- Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου  
08 - Presión máxima admisible (PS): <P> (bar)  
- Temperatura mínima e máxima permitidas (TS):  
\* TSmn: temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C)  
\* TSmx: temperatura de saturação correspondiente à pressão máxima permitida (PS): <P> (°C)  
- Refrigerante: <R>  
- Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <S> (bar)  
- Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações de unidade

09 - Максимально допустимое давление (PS): <P> (бар)  
- Минимально/максимально допустимая температура (TS):  
\* TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)  
\* TSmx: Температура кипения, соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <P> (°C)  
- Хладагент: <R>  
- Настройка устройства защиты от давления: <S> (бар)  
- Номер и год изготовления: смотрите паспортную таблицу модели  
10 - Nome e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
11 Dureta cu sefuluiului sau Coordonatorul organismului sau responsabil de certificarea echipamentelor: <D>  
12 Dureta cu la omyrbyuonnyy rycy ny Omyrbyy Ecmuonnyy nro Plery:

07 - Nombre et adresse du responsable de la conformité à la Directive sur les équipements sous pression: <D>  
08 Nome e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
09 Dureta cu sefuluiului sau Coordonatorul organismului sau responsabil de certificarea echipamentelor: <D>  
10 Dureta cu la omyrbyuonnyy rycy ny Omyrbyy Ecmuonnyy nro Plery:

08 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
09 Nome e adresce organu notifikator, care evaluează favorabil modul de conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <D>

CE - ERKLÆRING OM SÅMVARING  
CE - ЛИМОТИСЪ ВЪЗМЕНИКА СЪМОДЕСТА  
CE - PROHLÁŠENÍ SOUŘADNĚ  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

15 continuation of previous page:  
16 Fortsetzung der vorherigen Seite:  
17 continuation of the page preceding:  
18 vervolg van vorige pagina:

13 Така информацията за моделите, на която се основава декларацията:  
14 Specificación de diseño del modelo, al que se refiere esta declaración:  
15 Specificatie of ontwerp der modellen, som demne verklaring vedrører:  
16 A plan nylukottat lörgjafi kveðnað með lækningu á vélum:  
17 Specificaðar tekniskráir og skilríki, sem tengd eru við erklárningu:  
18 Specificaðar upplýsingar um hönnuð og byggðu vélum:  
19 Skilríki og nafn hönnuðs og byggðs vélum:

14 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
15 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
16 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
17 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
18 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
19 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

15 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
16 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
17 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
18 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
19 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

16 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
17 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
18 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
19 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

16 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
17 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
18 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
19 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

CE - ZJAVNA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVNIŠKI RABITISKOON  
CE - DEKLARACIJA SOGODNOSTI  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

19 continuation of previous page:  
20 Fortsetzung der vorherigen Seite:  
21 continuation of the page preceding:  
22 vervolg van vorige pagina:

20 Deklaracijski opis modela, na koji se odnosi ova deklaracija:  
21 Opis konstrukcije modela, na koji se odnosi ova deklaracija:  
22 Opis konstrukcije modela, na koji se odnosi ova deklaracija:  
23 Opis konstrukcije modela, na koji se odnosi ova deklaracija:  
24 Opis konstrukcije modela, na koji se odnosi ova deklaracija:  
25 Opis konstrukcije modela, na koji se odnosi ova deklaracija:

20 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
21 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

20 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
21 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

20 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
21 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

20 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
21 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

CE - ATTIKTES DEKLARACIJA  
CE - ATTIKTES DEKLARACIJA  
CE - VILASINE ŽIKOVY  
CE - UYGUNLILIK BEYANI

22 continuation of previous page:  
23 Fortsetzung der vorherigen Seite:  
24 continuation of the page preceding:  
25 vervolg van vorige pagina:

22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

22 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
23 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

24 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:  
25 - Najvyší informácia o modeloch, na ktorých sa odvoláva táto deklarácia:

<Q> VINÇOTTE NV  
Jan Oltenslaegerslaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium

DAIKIN EUROPE N.V.  
Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

2P623915-3A

Hiroimitsu Iwasaki  
Director  
Ostend, 1st of September 2021

DAIKIN EUROPE N.V.  
Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

<K>	PS	41.5 bar
<L>	TSmin	-30 °C
<M>	TSmax	63 °C
<N>	R32	
<P>		41.5 bar





## Sisällysluettelo

<b>1 Tietoa tästä asiakirjasta</b>	<b>7</b>
<b>2 Erityiset asentajan turvallisuusohjeet</b>	<b>8</b>
<b>3 Tietoja pakkauksesta</b>	<b>8</b>
3.1 Ulkoyksikkö .....	8
3.1.1 Varusteiden poistaminen ulkoyksiköstä .....	8
3.1.2 Kuljetustukien poistaminen .....	9
<b>4 Yksikön asennus</b>	<b>9</b>
4.1 Asennuspaikan valmistelu .....	9
4.1.1 Ulkoyksikön asennuspaikan vaatimukset .....	9
4.2 Ulkoyksikön kiinnitys .....	9
4.2.1 Asennusrakenteen valmistelu .....	9
4.2.2 Ulkoyksikön asentaminen .....	10
4.2.3 Tyhjennyksen valmistelu .....	10
4.2.4 Poistoriitilän asentaminen .....	11
4.3 Yksikön avaaminen ja sulkeminen .....	11
4.3.1 Ulkoyksikön avaaminen .....	11
4.3.2 Ulkoyksikön sulkeminen .....	11
<b>5 Putkiston asennus</b>	<b>11</b>
5.1 Kylmäaineputkiston liitännät .....	11
5.1.1 Kylmäaineputkiston liittäminen ulkoyksikköön .....	11
5.2 Kylmäaineputkiston liitäntöjen tarkistaminen .....	13
5.2.1 Vuotojen tarkistaminen .....	13
5.2.2 Tyhjiökuivauksen suorittaminen .....	13
5.3 Kylmäaineen täyttö .....	13
5.3.1 Lisäkylmäaineen määrän määrittäminen .....	13
5.3.2 Kylmäaineen lisääminen .....	13
5.3.3 Fluorattuun kasvihuonekaasuun koskevan tunnuksen kiinnittäminen .....	13
<b>6 Sähköasennus</b>	<b>14</b>
6.1 Tietoja sähkömääräysten täyttämisestä .....	14
6.2 Tavallisten johdotusosien tekniset tiedot .....	14
6.3 Ohjeet sähköjohtojen kytkemiseen .....	14
6.4 Ulkoyksikön liitännät .....	14
6.4.1 Ulkoyksikön sähköjohtojen liittäminen .....	14
<b>7 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely</b>	<b>15</b>
7.1 Kompressorin eristysvastuksen tarkistaminen .....	15
7.2 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely .....	16
<b>8 Ulkoyksikön käynnistäminen</b>	<b>16</b>
<b>9 Tekniset tiedot</b>	<b>17</b>
9.1 Putkikaavio: Ulkoyksikkö .....	17
9.2 Johtokaavio: Ulkoyksikkö .....	18

## 1 Tietoa tästä asiakirjasta

### Kohdeyleisö

Valtuutetut asentajat

### Asiakirjasarja

Tämä asiakirja on osa asiakirjasarjaa. Asiakirjasarjaan kuuluvat:

- **Yleiset varoitimet:**
  - Turvallisuusohjeita, jotka on luettava ennen asennusta
  - Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa)
- **Käyttöopas:**
  - Pikaopas peruskäyttöön
  - Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa)

### ▪ Käyttäjän viiteopas:

- Tarkat vaihekohtaiset ohjeet ja taustatietoja peruskäyttöön ja edistyneeseen käyttöön
- Muoto: Digitaaliset tiedostot osoitteessa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### ▪ Asennusopas – ulkoyksikkö:

- Asennusohjeet
- Muoto: Paperi (ulkoyksikön pakkauksessa)

### ▪ Asennusopas – sisäyksikkö:

- Asennusohjeet
- Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa)

### ▪ Asentajan viiteopas:

- Asennuksen valmistelu, hyvät menettelytavat, viitetiedot jne.
- Muoto: Digitaaliset tiedostot osoitteessa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### ▪ Oheislaitteiden liitekirja:

- Lisätietoja oheislaitteiden asentamisesta
- Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa) + Digitaaliset tiedostot osoitteessa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Mukana toimitettujen asiakirjojen uusimmat versiot voivat olla saatavilla alueesi Daikin-sivustolta tai jälleenmyyjän kautta.

Alkuperäinen asiakirja on laadittu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat käännöksiä.

### Tekniset tiedot

- Uusimpien teknisten tietojen **osajoukko** on saatavilla alueelliselta Daikin-sivustolta (julkisesti käytettävissä).
- Uusimpien teknisten tietojen **koko sarja** on saatavilla Daikin Business Portal -portaalista (todennus vaaditaan).

### Online-työkalut

Asiakirjasarjan lisäksi asentajille on saatavilla joitakin online-työkaluja:

#### ▪ Daikin Technical Data Hub

- Keskitetty paikka yksikön teknisille tiedoille, hyödyllisille työkaluille, digitaalisille resursseille ja muulle.
- Julkisesti saatavilla osoitteessa <https://daikintechdatahub.eu>.

#### ▪ Heating Solutions Navigator

- Digitaalinen työkalupakki, joka tarjoaa monenlaisia työkaluja helpottamaan lämmitysjärjestelmien asentamista ja määrittämistä.
- Heating Solutions Navigator vaatii käyttöä varten rekisteröinnin Stand By Me -alustalla. Katso lisätiedot osoitteesta <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

#### ▪ Daikin e-Care

- Asentajille ja huoltoteknikoille tarkoitettu mobiilisovellus, jolla voin rekisteröidä, määrittää ja suorittaa viannääritystä lämmitysjärjestelmille.
- Mobiilisovellus voidaan ladata iOS- ja Android-laitteille seuraavien QR-koodien avulla. Rekisteröinti Stand By Me -alustalla vaaditaan sovelluksen käyttämiseen.

App Store

Google Play



## 2 Erityiset asentajan turvallisuusohjeet

### 2 Erityiset asentajan turvallisuusohjeet

Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita ja -määräyksiä.

**Asennuspaikka (katso "4.1 Asennuspaikan valmistelu" ▶ 9)]**

#### **VAROITUS**

Yksikön oikeanlaisen asennuksen varmistamiseksi noudata tässä oppaassa ilmoitettuja huoltotilan mittoja. Katso "4.1.1 Ulkoyksikön asennuspaikan vaatimukset" ▶ 9].

**Ulkoyksikön kiinnitys (katso "4.2 Ulkoyksikön kiinnitys" ▶ 9)]**

#### **VAROITUS**

Ulkoyksikön kiinnitys ON toteutettava tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Katso "4.2 Ulkoyksikön kiinnitys" ▶ 9].

#### **HUOMAUTUS**

Vammojen välttämiseksi ÄLÄ kosketa yksikön tuloilma-aukkoa äläkä alumiinilamelleja.

**Yksikön avaaminen ja sulkeminen (katso "4.3 Yksikön avaaminen ja sulkeminen" ▶ 11)]**

#### **VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA**

#### **VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA**

**Putkiston asennus (katso "5 Putkiston asennus" ▶ 11)]**

#### **VAROITUS**

Putkiston asennus ON toteutettava tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Katso "5 Putkiston asennus" ▶ 11].

#### **VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA**

#### **VAROITUS**

Huolehdi siitä, että pieneläimet eivät voi käyttää yksikköä suojapaikkanaan. Sähköisiä koskettavat pieneläimet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, savua tai tulipalon.

#### **VAROITUS**

- Käytä vain R32-kylmäainetta. Muut aineet voivat aiheuttaa räjähdyksiä ja onnettomuuksia.
- R32 sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Sen ilmaston lämpenemispotentiaalin (GWP) arvo on 675. ÄLÄ päästä näitä kaasuja ilmakehään.
- Kun täytät kylmäainetta, käytä aina suojakäsineitä ja suojalaseja.

**Sähkökytkennät (katso "6 Sähköasennus" ▶ 14)]**

#### **VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA**

#### **VAROITUS**

Johtojen kytkentä ON toteutettava seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Tämä käyttöopas. Katso "6 Sähköasennus" ▶ 14].
- Kytkentäkaavio, joka toimitetaan yksikön mukana, sijaitsee huoltokannen sisäpuolella. Sen selitysten käännökset, katso "9.2 Johtokaavio: Ulkoyksikkö" ▶ 18].

#### **VAROITUS**

- Ammattitaitoisen sähköasentajan TÄYTYY tehdä kaikki johdotukset, ja niiden ON täytettävä sovellettava lainsäädäntö.
- Tee sähköliitännät kiinteään johdotukseen.
- Kaikkien käytettyjen osien ja sähkötoiden ON täytettävä sovellettava lainsäädäntö.

#### **VAROITUS**

**Pyörivä tuuletin.** Ennen kuin kytket ulkoyksikön virran PÄÄLLE, varmista, että poistoritilä peittää tuulettimen ja suojaa siten pyörivältä tuulettimelta. Katso "4.2.4 Poistoritilän asentaminen" ▶ 11].

#### **VAROITUS**

Jos virransyöttöjohto on vaurioitunut, se TÄYTYY antaa valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavaan pätevä henkilön vaihdettavaksi vaaratilanteiden välttämiseksi.

#### **VAROITUS**

Käytä AINA monisäikeistä kaapelia virransyöttökaapelina.

#### **HUOMAUTUS**

ÄLÄ työnnä tai jätä tarpeettoman pitkiä kaapeleita yksikköön.

#### **TIETOJA**

Sulakkeiden tyytit ja luokitukset tai katkaisijoiden nimellisarvot on kuvattu kohdassa "6 Sähköasennus" ▶ 14].

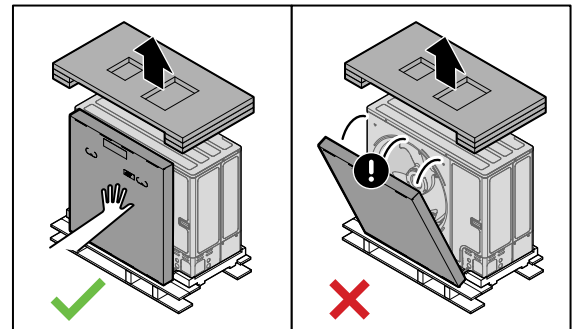
## 3 Tietoja pakkauksesta

### 3.1 Ulkoyksikkö

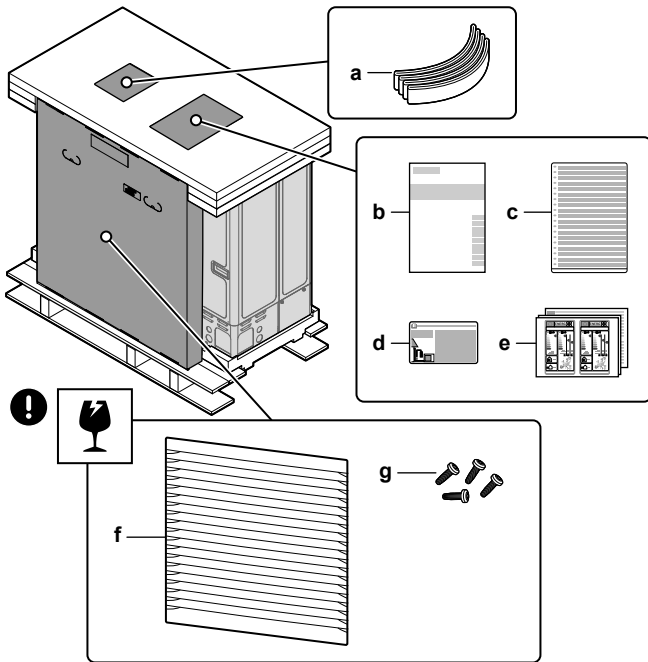
#### 3.1.1 Varusteiden poistaminen ulkoyksiköstä

#### **HUOMIO**

**Purkaminen pakkauksesta – pakkauksen kansi.** Kun irrotat pakkauksen kantta, pidä kiinni poistoritilän sisältävästä laatikosta, jotta se ei putoa.



1 Poista varusteet yksikön päältä ja edestä.



- a Kantohihna yksikön kantamista varten
- b Asennusopas – ulkoyksikkö
- c Monikielinen fluorattuja kasviuonekaasuja koskeva tunnus
- d Fluorattuja kasviuonekaasuja koskeva tunnus
- e Energiakilvet
- f Poistorilä
- g Poistorilän ruuvit

### 3.1.2 Kuljetustukien poistaminen

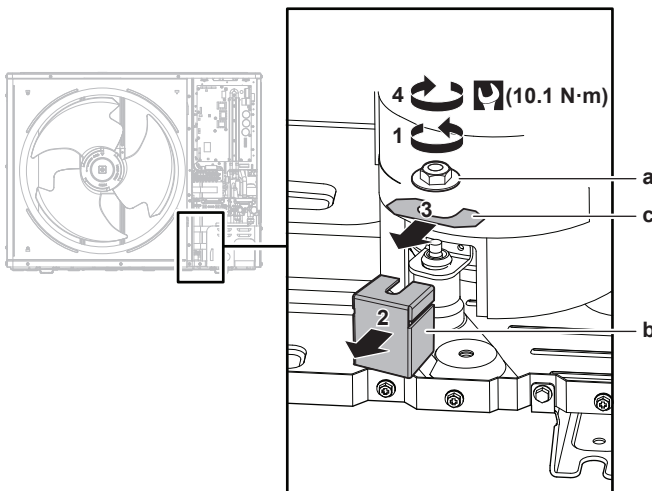


#### HUOMIO

Jos yksikkö kytetään päälle kuljetustukien ollessa paikallaan, voi syntyä epänormaalia tärinää tai ääntä.

Kuljetustuki suojaa yksikköä kuljetuksen aikana. Se on poistettava asennuksen aikana.

**Edellytys:** Avaa huoltokansi. Katso "4.3.1 Ulkoyksikön avaaminen" ▶ 11].



- a Mutteri
- b Kuljetustuet
- c Välikkappale

- 1 Poista mutteri (a) kompressorin kiinnityspultista.
- 2 Irrota ja poista kuljetustuet (b).
- 3 Irrota ja poista aluslaatta (c).
- 4 Asenna kompressorin kiinnityspultin mutteri (a) takaisin ja kiristä se 10,1 N•m:n momenttiin.

## 4 Yksikön asennus

### 4.1 Asennuspaikan valmistelu

#### 4.1.1 Ulkoyksikön asennuspaikan vaatimukset

Huomioi tilan viiteohjeet. Katso kuva 1 etukannen sisäpuolella.

Kuvan 1 tekstikäänös:

Englanti	Käännös
Discharge-side obstacle	Poistopuolen este
General	Yleistä
No top-side obstacle	Ei yläpuolen estettä
Suction + discharge-side obstacle	Imupuolen + poistopuolen este
Suction-side obstacle	Imupuolen este
Top-side obstacle	Yläpuolen este
Wall height unrestricted	Seinän korkeus rajoittamaton
Wall on discharge side	Seinä poistopuolella
Wall on suction side	Seinä imupuolella

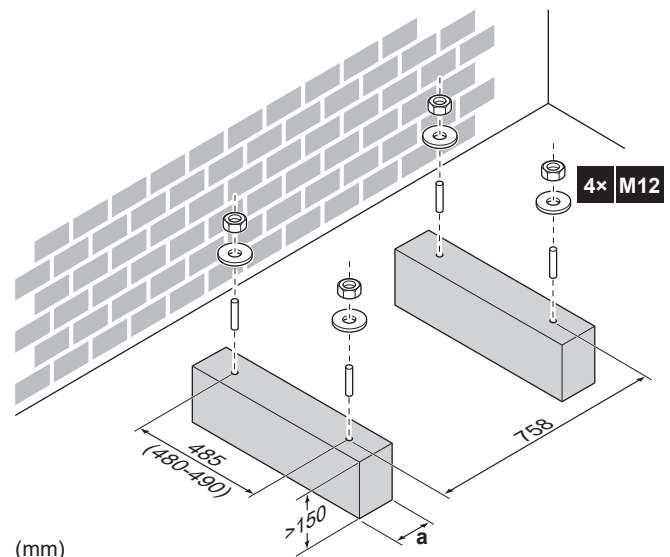
Ulkoyksikkö on suunniteltu vain ulkoasennusta varten ja seuraaviin ulkoilman lämpötiloihin:

Jäähdytystila	10~43°C
Lämmitystila	-25~+35°C
Kuuman veden tuotanto	-25~+35°C

### 4.2 Ulkoyksikön kiinnitys

#### 4.2.1 Asennusrakenteen valmistelu

Käytä 4 sarjaa M12-ankkuripultteja, muttereita ja aluslaattoja. Jätä vähintään 150 mm vapaata tilaa yksikön alle. Varmista lisäksi, että yksikkö on vähintään 100 mm korkeimman odotetun lumenkorkeuden yläpuolella.

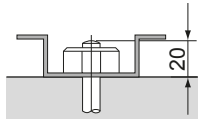


- a Varmista, että tyhjennysaukot eivät peity. Katso "Tyhjennysaukot (mittayksikkö mm)" ▶ 10].

## 4 Yksikön asennus

### TIETOJA

Ylempien ulostyöntyviin pulttien suositeltu korkeus on 20 mm.



### HUOMIO

Kiinnitä ulkoyksikkö ankkuripultteihin käyttämällä muttereita ja muovialuslevyjä (a). Jos kiinnitysalueen pinnoitus kuoritaan pois, metalli voi ruostua helposti.

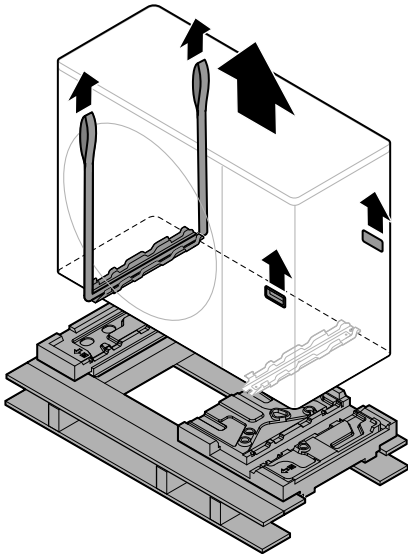


### 4.2.2 Ulkoyksikön asentaminen

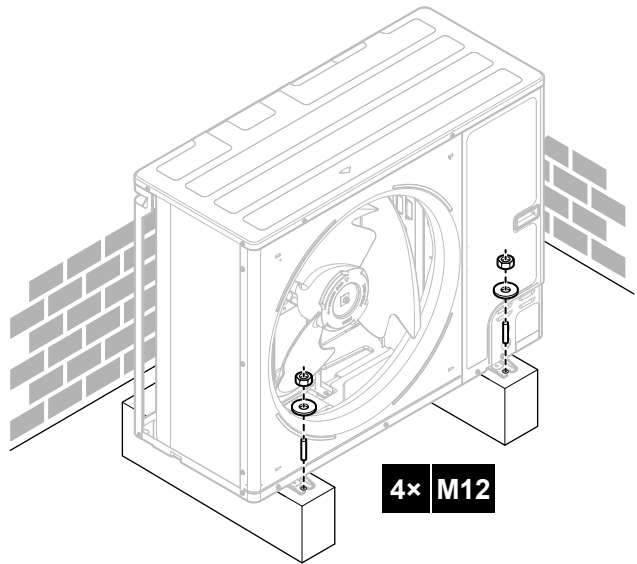
#### HUOMAUTUS

Vammojen välttämiseksi ÄLÄ kosketa yksikön tuloilma-akkuja äläkä alumiinilamelleja.

- 1 Pujota kantohihna (toimitetaan varusteina) yksikön vasemman jalan alta.
- 2 Kanna yksikköä kantohihnasta (vasen) ja kahvoista (oikea) ja aseta yksikkö asennusrakenteeseen.



- 3 Poista kantohihna ja hävitä se.
- 4 Kiinnitä yksikkö asennusrakennelmaan.



### 4.2.3 Tyhjennyksen valmistelu

Varmista, että tiivistävä vesi voidaan tyhjentää oikein.

#### TIETOJA

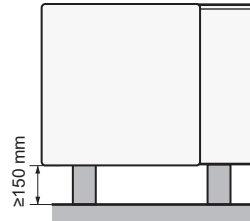
Voit tarvittaessa käyttää tippavesiallasta (ei sisälly toimitukseen) estämään poistoveden vuotamista.

#### HUOMIO

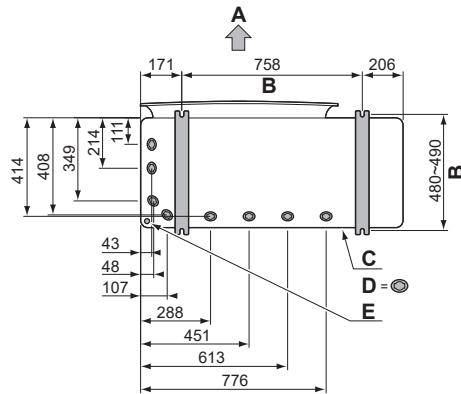
Jos yksikköä EI VOI asentaa täysin vaakasuoraan, varmista aina, että kallistus on kohti yksikön takaosaa. Tämä on tarpeen asianmukaista tyhjennystä varten.

#### HUOMIO

Jos ulkoyksikön poistoaukot ovat kiinnitysalueen tai lattiapinnan peitossa, nosta yksikköä, jotta ulkoyksikön alle jää vähintään 150 mm vapaata tilaa.



#### Tyhjennysaukot (mittayksikkö mm)

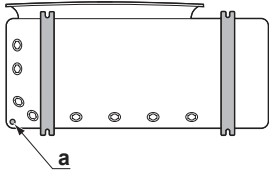


- A Poistopuoli
- B Ankkuripisteiden etäisyys
- C Pohjakehys
- D Tyhjennysaukot
- E Lumen läpivientiaukko

### Lumi

Alueilla, joilla sataa lunta, lunta saattaa kerääntyä ja jäättyä lämmönvaihtimen ja yksikön kotelon väliin. Tämä voi heikentää käyttötehoa. Voit estää tämän seuraavasti:

- 1 Irrota läpivientiaukko (a) naputtamalla kiinnityskohtia litteäpäisellä ruuvimeisselillä ja vasaralla.



- 2 Irrota purseet ja maalaa reunat ja niitä ympäröivä alue korjausmaalilla ruostumisen estämiseksi.

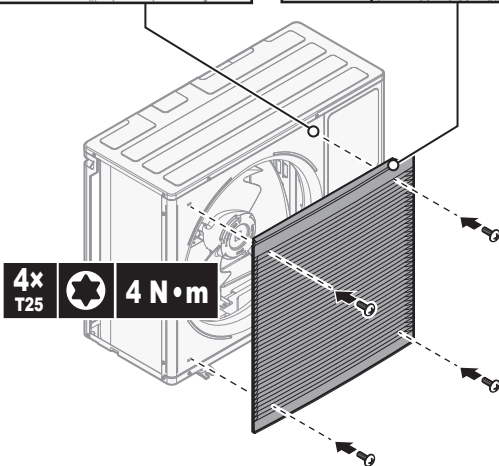
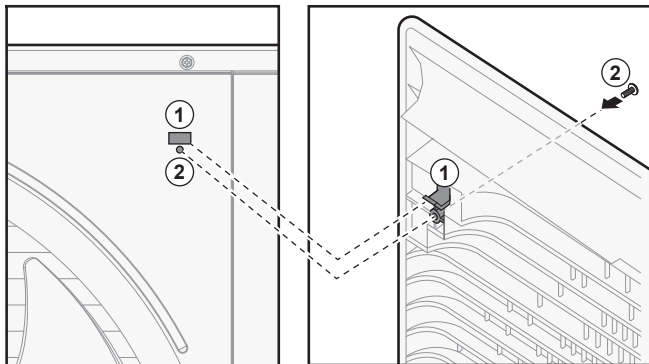


### HUOMIO

Läpivientiaukkoja tehdessä ÄLÄ vahingoita koteloa ja sen alla olevia putkistoja.

### 4.2.4 Poistoritilän asentaminen

- 1 Asenna koukut. Koukujen rikkoutumisen estämiseksi:
  - Asenna ensin alakoukut (2×).
  - Asenna sitten yläkoukut (2×).
- 2 Aseta ruuvit (4×) paikoilleen ja kiinnitä ne (toimitetaan varusteena).



## 4.3 Yksikön avaaminen ja sulkeminen

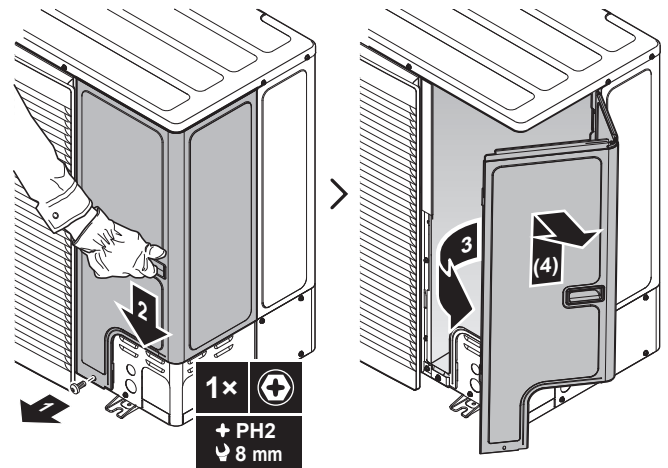
### 4.3.1 Ulkoyksikön avaaminen



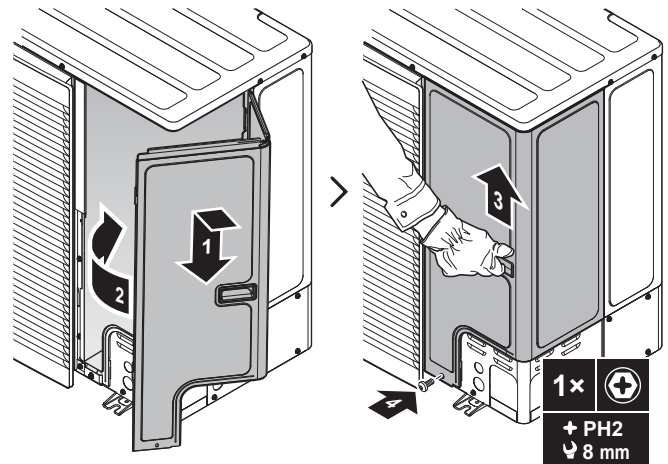
VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA



VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA



### 4.3.2 Ulkoyksikön sulkeminen



## 5 Putkiston asennus

### 5.1 Kylmäaineputkiston liittännät



VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA



### HUOMIO

Tärinä. Voit estää kylmäaineputkiston tärinän käytön aikana kiinnittämällä ulko- ja sisäyksikön välisen putkiston.

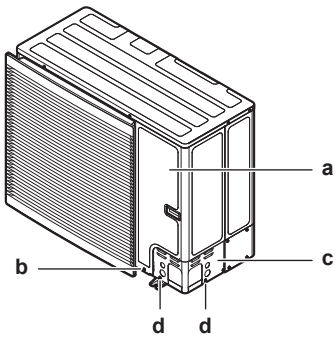
### 5.1.1 Kylmäaineputkiston liittäminen ulkoyksikköön

- **Putkiston pituus.** Pidä kenttäputkisto mahdollisimman lyhyenä.
- **Putkiston suojaus.** Suojaa kenttäputkisto fyysisiltä vaurioilta.

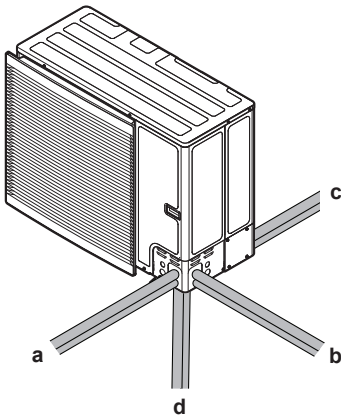
- 1 Toimi seuraavasti:

- Irrota huoltokansi (a) ruuvilla (b).
- Irrota putkiston sisäänvientilevy (c) ja ruuvit (d).

## 5 Putkiston asennus

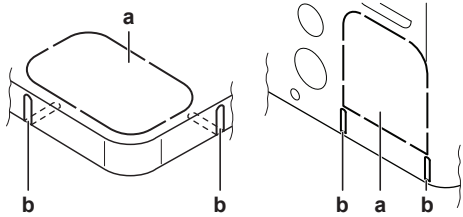


2 Valitse putken reitti (a, b, c tai d).



a Etupuoli  
b Sivu  
c Taka  
d Pohja

### TIETOJA



- Irrota läpivientiaukko (a) pohjalevystä tai peitelevystä napauttamalla kiinnityskohtia litteäpäisellä ruuvitalalla ja vasaralla.
- Vaihtoehtoisesti leikkaa uurteet (b) auki metallisahalla.

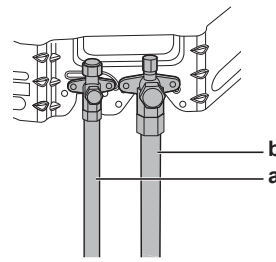
### HUOMIO

Läpivientiaukkoja tehtäessä huomioitavaa:

- Vältä kotelon ja alla olevien putkien vaurioittamista.
- Kun läpivientiaukot on tehty, purseet kannattaa poistaa ja reunat sekä niiden ympäristö maalata paikkamaalilla ruostumisen ehkäisemiseksi.
- Kun sähköjohtoja viedään läpivientiaukkojen läpi, suojaa johdot eristysnauhalla vaurioiden ehkäisemiseksi.

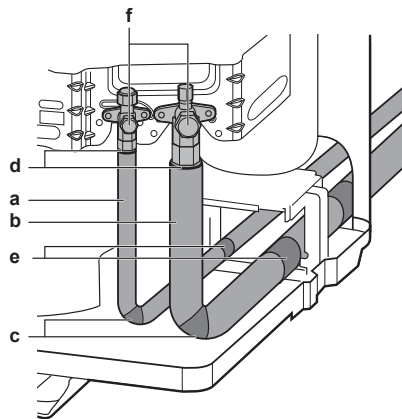
3 Toimi seuraavasti:

- Liitä nesteputki (a) nesteen sulkuventtiiliin.
- Liitä kaasuputki (b) kaasun sulkuventtiiliin.



4 Toimi seuraavasti:

- Eristä nesteputkisto (a) ja kaasuputkisto (b).
- Kääri lämpöeristys käyrien ympärille ja peitä vinyyliteipillä (c).
- Varmista, että putkisto mitään kompressorin komponenteista.
- Tiivistä eristyspää (tiivisteet yms.) (d).
- Suojaa kenttäputkisto teräviltä reunoilta käärimällä se vinyyliteippiin (e)



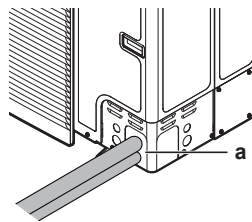
5 Jos ulkoyksikkö asennetaan sisäyksikön yläpuolelle, peitä sulkuventtiilit (f, katso yläpuolella) tiivistämateriaalilla, jotta sulkuventtiilien lauhdevesi ei siirry sisäyksikköön.

### HUOMIO

Any exposed piping might cause condensation.

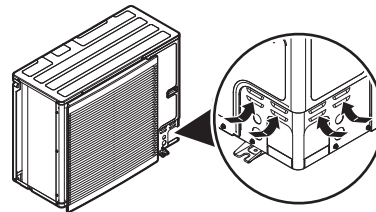
6 Kiinnitä huoltokansi ja putken sisäänvientilevy takaisin.

7 Tiivistä kaikki aukot (esimerkiksi a) estääksesi lumen ja pienten eläinten pääsyn järjestelmään.



### HUOMIO

Älä tuki ilma-aukkoja. Tämä saattaa vaikuttaa ilmankiertoon yksikön sisällä.





**VAROITUS**

Huolehdi siitä, että pieneläimet eivät voi käyttää yksikköä suojapaikkanaan. Sähköisiä koskettavat pieneläimet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, savua tai tulipalon.



**HUOMIO**

Muista avata kaikki sulkuventtiilit kylmäaineputken asentamisen ja tyhjiökuivauksen suorittamisen jälkeen. Järjestelmän käyttäminen sulkuventtiilit kiinni voi rikkoa kompressorin.

**5.2 Kylmäaineputkiston liitännöiden tarkistaminen**

**5.2.1 Vuotojen tarkistaminen**



**HUOMIO**

ÄLÄ ylitä yksikön maksimityöpainetta (katso "PS High" yksikön nimikilvestä).



**HUOMIO**

Käytä AINA edustajasi suosittelemaa kuplastestiliuosta.

Älä KOSKAAN käytä saippuavettä:

- Saippuavesi voi aiheuttaa järjestelmän osien kuten laippamutterin tai sulkuventtiilin kannen halkeilua.
- Saippuavedessä saattaa olla suolaa, joka imee kosteutta, joka jäätyy putkiston kylmetessä.
- Saippuavesi sisältää ammoniumia, joka voi aiheuttaa korroosiota kaulusliittimeen (messinkisen laippamutterin ja kuparilaipan välillä).

- 1 Täytä järjestelmä typpikaasulla, kunnes mittarin paine on vähintään 200 kPa (2 bar). On suositeltavaa paineistaa 3000 kPa:han (30 bar) pienten vuotojen löytämiseksi.
- 2 Tarkista järjestelmän kaikki putkiliitännät vuotojen varalta kuplastestiliuoksella.
- 3 Poista kaikki typpikaasu.

**5.2.2 Tyhjiökuivauksen suorittaminen**



**HUOMIO**

- Kytke tyhjiöpumppu sekä kaasusulkuventtiilin huoltoporttiin että nestesulkuventtiilin huoltoporttiin tehon lisäämiseksi.
- Varmista, että kaasusulkuventtiili ja nestesulkuventtiili ovat hyvin kiinni, ennen kuin suoritat vuototestin tai tyhjiökuivauksen.

- 1 Tyhjiöi järjestelmää, kunnes mittarin paine osoittaa -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Jätä sellaiseksi 4-5 minuutiksi ja tarkista paine:

Jos paine...	Silloin...
Ei muutu	Järjestelmässä ei ole kosteutta. Tämä toimenpide on valmis.
Kasvaa	Järjestelmässä on kosteutta. Siirry seuraavaan vaiheeseen.

- 3 Tyhjiöi järjestelmää vähintään 2 tunnin ajan -0,1 MPa:n (-1 bar) paineeseen.
- 4 Kun olet kytkenyt pumpun pois päältä, tarkkaile painetta vähintään 1 tunnin ajan.
- 5 Jos järjestelmä EI saavuta kohdetyhjiötä tai pysty pitämään tyhjiötä 1 tunnin ajan, toimi seuraavasti:

- Tarkista vuodot uudelleen.
- Suorita tyhjiökuivaus uudelleen.



**HUOMIO**

Muista avata kaikki sulkuventtiilit kylmäaineputken asentamisen ja tyhjiökuivauksen suorittamisen jälkeen. Järjestelmän käyttäminen sulkuventtiilit kiinni voi rikkoa kompressorin.

**5.3 Kylmäaineen täyttö**

**5.3.1 Lisäkylmäaineen määrän määrittäminen**

Jos nesteputkiston kokonaispituus on...	Silloin...
≤10 m	ÄLÄ lisää kylmäainetta.
>10 m	R=(nesteputkiston kokonaispituus (m) – 10 m)×0,050 R=lisälataus (kg) (pyöristetään 0,01 kg:n tarkkuudella)



**TIETOJA**

Putkiston pituus on nesteputkiston yksisuuntainen pituus.

**5.3.2 Kylmäaineen lisääminen**



**VAROITUS**

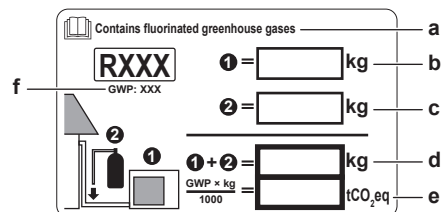
- Käytä vain R32-kylmäainetta. Muut aineet voivat aiheuttaa räjähdyksiä ja onnettomuuksia.
- R32 sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Sen ilmaston lämpenemispotentiaalin (GWP) arvo on 675. ÄLÄ päästä näitä kaasuja ilmakehään.
- Kun täytät kylmäainetta, käytä aina suojakäsineitä ja suojalaseja.

**Edellytys:** Varmista ennen kylmäaineen täyttöä, että kylmäaineputkisto on liitetty ja tarkistettu (vuototesti ja tyhjiökuivaus).

- 1 Liitä kylmäainesäiliö sekä kaasun sulkuventtiilin huoltoporttiin että nesteen sulkuventtiilin huoltoporttiin.
- 2 Täytä lisämäärä kylmäainetta.
- 3 Avaa sulkuventtiilit.

**5.3.3 Fluorattuja kasvihuonekaasuja koskevan tunnuksen kiinnittäminen**

- 1 Täytä tarra seuraavasti:



- a Jos yksikön mukana toimitetaan monikielinen fluorattu kasvihuonekaasuja koskeva tarra (katso tarvikkeet), irrota soveltuva kieli ja kiinnitä se kohdan a päälle.
- b Tehtaalla lisätty kylmäaine: katso yksikön nimikilpi
- c Lisätyn kylmäaineen määrä
- d Kylmäaineen kokonaismäärä
- e Kylmäaineen kokonaismäärän **fluorattujen kasvihuonekaasujen määrä** ilmoitettuna CO<sub>2</sub>-ekvivalenttioneina.
- f GWP = ilmaston lämpenemispotentiaali

## 6 Sähköasennus



### HUOMIO

Fluorattuja kasvihuonekaasuja koskeva lainsäädäntö edellyttää, että yksikön kylmäaineen määrä ilmoitetaan sekä painona että CO<sub>2</sub>-ekvivalenttina.

**Määrän laskentakaava CO<sub>2</sub>-ekvivalenttona:**  
Kylmäaineen GWP-arvo × kylmäaineen kokonaismäärä [kg] / 1000

Käytä kylmäaineen määrätarrassa ilmoitettua GWP-arvoa.

- Kiinnitä tunnus ulkoyksikön sisäpuolelle. Sille on erillinen paikka kytkentäkaaviokilvessä.

## 6 Sähköasennus



### VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA



### VAROITUS

**Pyörivä tuuletin.** Ennen kuin kytket ulkoyksikön virran PÄÄLLE, varmista, että poistorilä peittää tuulettimen ja suojaa siten pyörivältä tuulettimelta. Katso "4.2.4 Poistorilän asentaminen" ▶ 11].



### VAROITUS

Käytä AINA monisäikeistä kaapelia virransyöttökaapelina.



### HUOMAUTUS

ÄLÄ työnnä tai jätä tarpeettoman pitkiä kaapeleita yksikköön.



### HUOMIO

Korkeajännite- ja matalajännitejohtojen välillä tulisi olla vähintään 50 mm.

## 6.1 Tietoja sähkömääräysten täyttämisestä

### Vain ERLA11~16DAV3

Laitteisto noudattaa standardia EN/IEC 61000-3-12 (eurooppalainen/kansainvälinen tekninen standardi, joka asettaa verkkoliityntään liittyvien häiriöiden raja-arvot julkisiin pienjännitejärjestelmiin liitetyille laitteille, joiden vaihekohtainen tulovirta on >16 A ja ≤75 A).

## 6.2 Tavallisten johdotusosien tekniset tiedot

Osa	ERLA11~16DAV 3	ERLA11~16DAW 1	
Virransyöttökaapeli	MCA <sup>(a)</sup>	30,8 A	14 A
	Jännitealue	220~240 V	380~415 V
	Vaihe	1~	3N~
	Taajuus	50 Hz	
	Johdon koko	On täytettävä paikallinen lainsäädäntö	
Keskinäisliitännätkaapelit	Minimikaapeliosuus 1,5 mm <sup>2</sup> ja sovellettavissa 230 V:lle		
Suosittelava erikseen hankittava sulake	32 A, C-käyrä	16 A tai 20 A, C-käyrä	
Vikavirtasuojakytkin	30 mA – tulee noudattaa paikallista lainsäädäntöä		

<sup>(a)</sup> MCA=Piirin jatkuva minimikuormitettavuus. Ilmoitetut arvot ovat maksimiarvoja (katso tarkat arvot sisäyksikköyhdistelmien sähköisistä ominaisuuksista).

## 6.3 Ohjeet sähköjohtojen kytkemiseen

### Kiristysmomentit

Nimike	Kiristysmomentti (N•m)
M4 (X1M)	1,2~1,8
M4 (maa)	1,2~1,4
M5 (X1M)	2,0~3,0
M5 (maa)	2,4~2,9

## 6.4 Ulkoyksikön liitännät

Nimike	Kuvaus
Virransyöttökaapeli	Katso "6.4.1 Ulkoyksikön sähköjohtojen liittäminen" ▶ 14].
Keskinäisliitännätkaapeli	

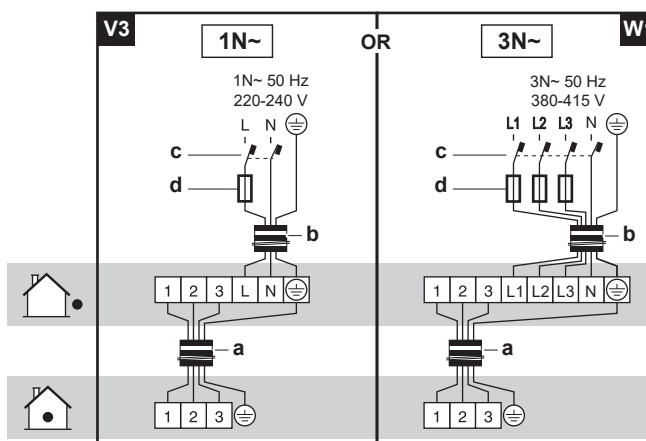
### 6.4.1 Ulkoyksikön sähköjohtojen liittäminen



#### HUOMIO

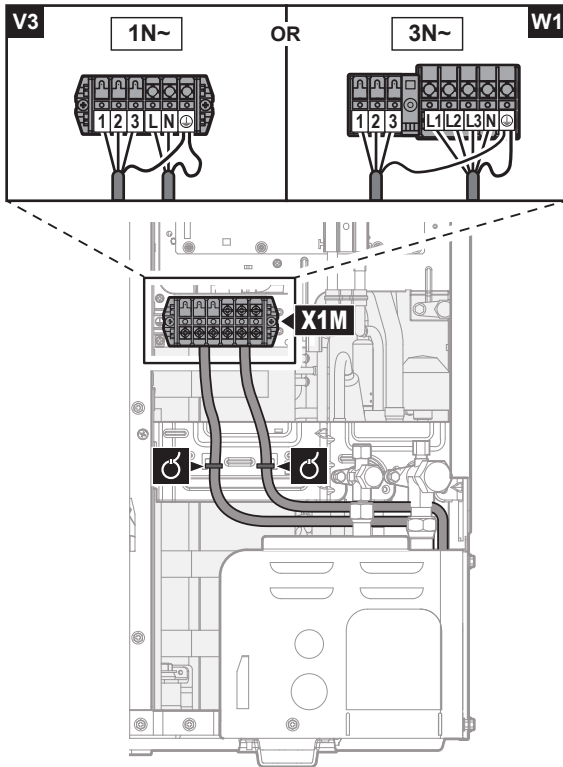
- Noudata johtokaaviota (toimitetaan yksikön mukana, sijaitsee huoltokannen sisäpuolella).
- Varmista, että sähköjohdot EIVÄT estä huoltokannen oikeaa kiinnittämistä.

- Irrota huoltokansi.
- Liitä keskinäisliitännätkaapeli ja virransyöttö (1N~ tai 3N~ mallista riippuen, katso nimikieli) seuraavasti:

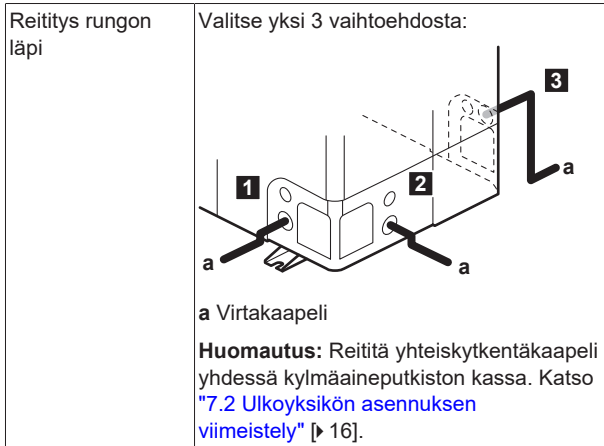


- a Keskinäisliitännätkaapeli  
b Virransyöttökaapeli  
c Vikavirtasuojakytkin  
d Sulake

## 7 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely



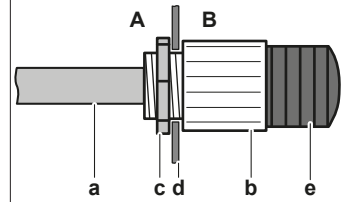
- Kiinnitä kaapelit (virta- ja yhteiskytkentäkaapeli) nippusiteellä sulkuventtiiliin kiinnityslevyn ja vedä johdot yllä olevan kuvan mukaisesti.
- Valitse läpivientiaukko ja irrota se napauttamalla kiinnityskohtia litteäpäisellä ruuvitaltalla ja vasaralla.
- Vedä johdot rungon läpi ja liitä ne runkoon läpivientiaukon kohdalla.



### Liittäminen runkoon

Kun kaapelit viedään yksiköstä, putkijohtojen suojaholkki (PG-asennukset) voidaan asettaa läpivientiaukkoon.

Jos putkijohtoja ei käytetä, suojaa johdot muoviputkilla, jotta läpivientiaukon reuna ei leikkaa johtoja.



A Ulkoyksikön sisäpuoli

B Ulkoyksikön ulkopuoli

a Johdin

b Holkki

c Mutteri

d Runko

e Letku



### HUOMIO

Läpivientiaukkoja tehtäessä huomioitavaa:

- Vältä kotelon ja alla olevien putkien vaurioittamista.
- Kun läpivientiaukot on tehty, purseet kannattaa poistaa ja reunat sekä niiden ympäristö maalata paikkamaalilla ruostumisen ehkäisemiseksi.
- Kun sähköjohtoja viedään läpivientiaukkojen läpi, suojaa johdot eristysnauhalla vaurioiden ehkäisemiseksi.

6 Kiinnitä huoltokansi takaisin.

7 Kiinnitä maavuotosuojakatkaisija ja sulake virtalinjaan.

## 7 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely

### 7.1 Kompressorin eristysvastuksen tarkistaminen



### HUOMIO

Jos asennuksen jälkeen kompressoriin kertyy kylmäainetta, eristysvastus napojen voi alentua, mutta jos se on vähintään 1 MΩ, yksikkö ei rikkoudu.

- Käytä 500 V:n eristysvastusmittaria eristyksen mittaukseen.
- Älä käytä pienjännitepiireille tarkoitettua yleismittaria.

1 Mittaa eristysvastus napojen yli.

Jos	Niin
$\geq 1 \text{ M}\Omega$	Eristysvastus on OK. Tämä toimenpide on valmis.
$< 1 \text{ M}\Omega$	Eristysvastus ei ole OK. Siirry seuraavaan vaiheeseen.

2 Kytke virta ja jätä se päälle 6 tunnin ajaksi.

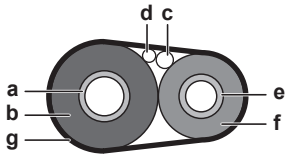
**Tulos:** Kompressori lämpiää ja haihduttaa siinä olevan kylmäaineen.

3 Mittaa eristysvastus uudelleen.

## 8 Ulkoyksikön käynnistäminen

### 7.2 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely

- 1 Eristä ja kiinnitä kylmäaineputki ja kaapelit seuraavasti:



- a Kaasuputki
- b Kaasuputken eristys
- c Yhteiskytkentäkaapeli
- d Kenttäjohdotus (jos on)
- e Nesteputki
- f Nesteputken eristys
- g Eristysnauha

- 2 Asenna huoltokansi.

## 8 Ulkoyksikön käynnistäminen

Katso sisäyksikön asennusoppaasta järjestelmän määrittelyt ja käyttöönotto.



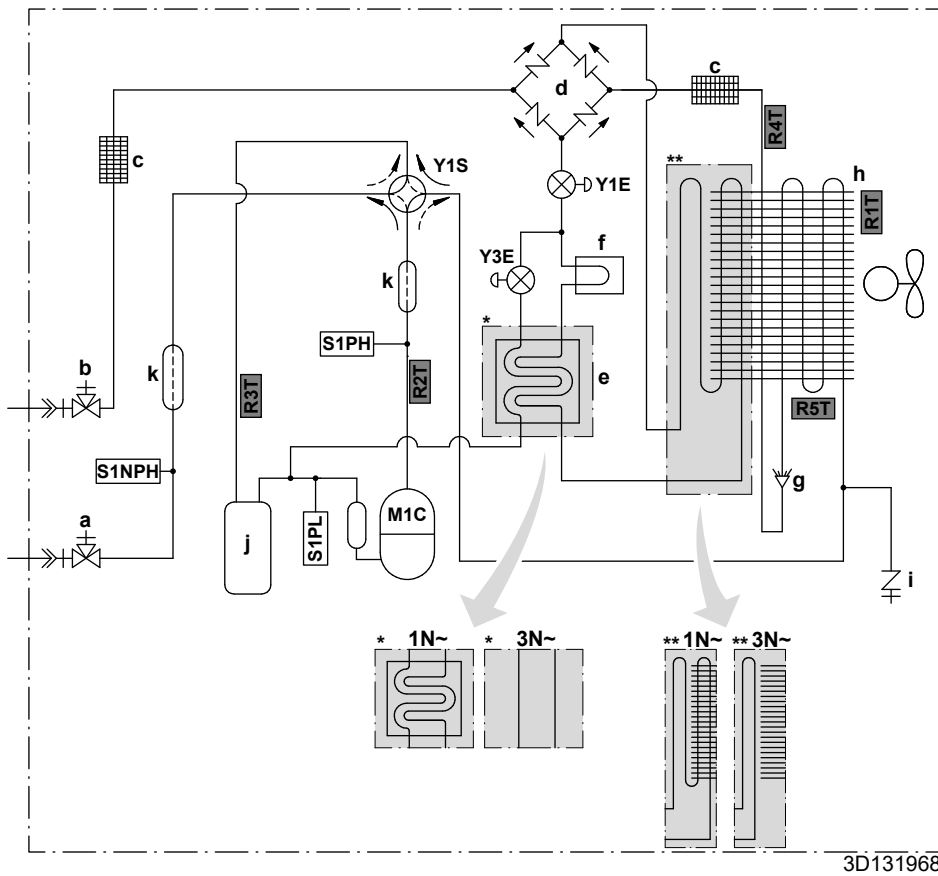
#### VAROITUS

**Pyörivä tuuletin.** Ennen kuin kytket ulkoyksikön virran PÄÄLLE, varmista, että poistoritilä peittää tuulettimen ja suojaa siten pyörivältä tuulettimelta. Katso "[4.2.4 Poistoritilän asentaminen](#)" [p 11].

## 9 Tekniset tiedot

Uusimpien teknisten tietojen **osajoukko** on saatavilla alueelliselta Daikin-sivustolta (julkisesti käytettävissä). Uusimpien teknisten tietojen **koko sarja** on saatavilla Daikin Business Portal -portaalista (todennus vaaditaan).

### 9.1 Putkikaavio: Ulkoyksikkö



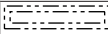
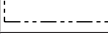
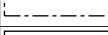
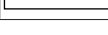
- |              |   |                          |                          |
|--------------|---|--------------------------|--------------------------|
| a            | Kaasusulkuventtiili ja huoltoportti     | <b>Termistorit:</b>      |                          |
| b            | Nestesulkuventtiili ja huoltoportti     | <b>R1T</b>               | Ulkoilma                 |
| c            | Suodatin                                | <b>R2T</b>               | Kompressorin kuumakaasu  |
| d            | Tasasuuntaaja                           | <b>R3T</b>               | Kompressorin imu         |
| e            | Ekonomaiseri                            | <b>R4T</b>               | Ilmalämmönvaihdin        |
| f            | Lämpönielu                              | <b>R5T</b>               | Ilmalämmönvaihdin, keski |
| g            | Jakaja                                  | <b>Kylmäainevirtaus:</b> |                          |
| h            | Lämmönvaihdin                           | →                        | Lämmitys                 |
| i            | Huoltoportin 5/16" laippa               | ⇄                        | Jäähdytys                |
| j            | Akkumulaattori                          | ⊕                        | <b>Liitännät:</b>        |
| k            | Vaimennin                               | ⇨                        | Laippaliitäntä           |
| <b>M1C</b>   | Kompressori                             | ●                        | Juotettu liitäntä        |
| <b>S1PH</b>  | Korkeapainekytkin                       |                          |                          |
| <b>S1PL</b>  | Matalapainekytkin                       |                          |                          |
| <b>S1NPH</b> | Paineanturi                             |                          |                          |
| <b>Y1E</b>   | Elektroninen paisuntaventtiili (pää)    |                          |                          |
| <b>Y3E</b>   | Elektroninen paisuntaventtiili (syöttö) |                          |                          |
| <b>Y1S</b>   | Magneettiventtiili (4-tieventtiili)     |                          |                          |

## 9 Tekniset tiedot

### 9.2 Johtokaavio: Ulkoyksikkö

Kytkenäkaavio toimitetaan yksikön mukana, sijaitsee huoltokannen sisäpuolella.

Kytkenäkaavion tekstin käännös:

Englanti	Käännös
(1) Connection diagram	(1) Kytkenäkaavio
Compressor SWB	Kompressorin kytkinrasia
Hydro SWB	Hydromoduulin kytkinrasia
Indoor	Sisällä
Outdoor	Ulkona
(2) Compressor switch box layout	(2) Kompressorin kytkinrasian kaavio
Front	Etupuoli
Rear	Taka
(3) Legend	(3) Selitys
	*: Valinnainen; #: Erikseen hankittava
A1P	Piirilevy (pää)
A2P	Piirilevy (kohinasuodatin)
A3P (vain 1N~-mallit)	Piirilevy (flash)
Q1DI	# Vikavirtasuojakytkin
X1M	Kytkenärima
(4) Notes	(4) Huomautuksia
X1M	Pääliitin
-----	Maadoitus
-----	Erikseen hankittava
①	Useita johdotusmahdollisuuksia
	Lisävaruste
	Johdotus mallin mukaan
	Kytkenärasia
	Piirilevy



ERC



4P643598-1 0000000X

Copyright 2021 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P643598-1 2021.09